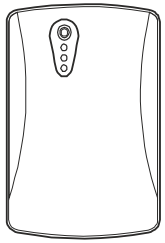
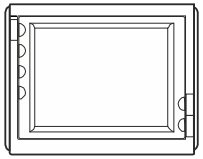
BASTION

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕРМОСТАТ
КОМНАТНЫЙ

TEPLOCOM





TEPLOCOM
TS-Prog-2AA/3A-RF

Благодарим Вас за выбор нашего изделия!
Перед началом работы ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, которое также содержит сведения паспорта изделия, в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.610.
Руководство по эксплуатации содержит основные технические характеристики, описание конструкции и принципа работы, способ установки на объекте и правила безопасной эксплуатации термостата комнатного ТЕРМОСТАТ TSFR-Prog-2AA/3A-RF (далее по тексту: изделие, прибор).
Информация о дате выпуска содержится в серийном номере изделия. Серийный номер нанесен на заводской наклейке, расположенной на изделии и на таре. Первая цифра серийного номера означает последнюю цифру года выпуска, а вторая и третья – номер месяца в году выпуска. Дата выпуска изделия также указывается в руководстве по эксплуатации.

Меры предосторожности

⚠ Монтаж и обслуживание изделия производить при полном отключении сети 220 В.

⚠ Не допускается наличия в воздухе токопроводящей пыли и паров агрессивных веществ.

⚠ Монтаж изделия должен производиться квалифицированным специалистом.

I Условия эксплуатации

напряжение сети в диапазоне от 145 до 260В, 50Гц;
температура окружающей среды от +5 до 40°С;
относительная влажность воздуха до 90% при температуре 25°С.

II Назначение

ТЕРLOCOM TSFR-Prog-220/3A-RF – программируемый радиоуправляемый термостат для регулирования температуры в помещениях с системами водяного и/или электрического обогрева. Состоит от ТЕРМОСТАТА и ПРИЕМНИКА. ПРИЕМНИК располагают рядом с исполнительным оборудованием (электромагнитные клапаны, сервоприводы, циркуляционные насосы, котлы и др.), а ТЕРМОСТАТ находится в комнате. Радиус беспроводного соединения между ПРИЕМНИКОМ и ТЕРМОСТАТОМ около 100 м на открытой местности.

III Описание работы

При помощи встроенного датчика температуры ТЕРМОСТАТ измеряет температуру в помещении, соответствующий сигнал (вкл.нагрева/откл.нагрева) на ПРИЕМНИК. В комплекте используется ПРИЕМНИК с двухсторонней связью, обеспечивающей получение ТЕРМОСТАТОМ подтверждения сигнала операции от него. Это гарантирует выполнение операции даже при потере сигнала в эфире ТЕРМОСТАТ будет повторять передачу до тех пор, пока не получит подтверждения от ПРИЕМНИКА).Если ТЕРМОСТАТ используется в низкотемпературной системе отопления (теплый пол), у вас есть возможность ограничить температуру нагрева пола, используя датчик температуры пола (поставляется отдельно).

IV Особенности

Большой LCD дисплей.
Одновременная индикация установленной температуры и в помещении.
Память пользовательских и программных настроек при сбое электросети.
Режим ОТПУСК и ЗАФИКСИРОВАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА - для экономии энергии и комфорта.
Индивидуальные программы для 7 дней недели или 5 (будних дня) + 1 (суббота)+1(воскресенье).
Программирование 6 или 4 периодов времени/температуры за день.
Возможность калибровки температуры.
Защита системы от замерзания.
Защита насоса.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

Наименование:
Термостат комнатный
TEPLOCOM TSFR-Prog-2AA/3A-RF
Дата выпуска «_____» _____ 20__ г.
соответствует требованиям ФИАШ.430600.120ТУ "Термостаты (терморегуляторы) Teplocom" ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" и признан годным к эксплуатации.
Штамп службы контроля качества:

ОТМЕТКИ ПРОДАВЦА
Продавец: _____
Дата продажи: «_____» _____ 20__г. м.п

ОТМЕТКИ О ВВОДЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ
Монтажная организация: _____
Дата ввода в эксплуатацию: «_____» _____ 20__г. м.п

BASTION
bast.ru — официальный сайт
skat-ups.ru — интернет-магазин
справочная служба — info@bast.ru
горячая линия — 8-800-200-58-30
техподдержка — 911@bast.ru
ТЕХПОДДЕРЖКА

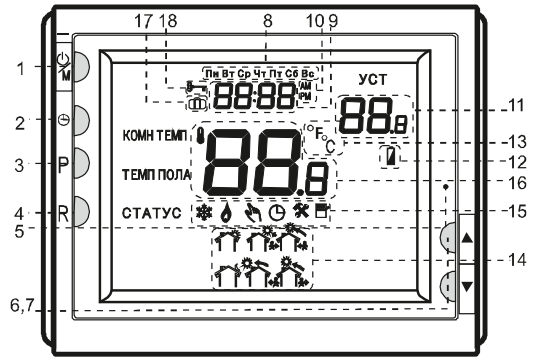
Формат А7
ФИАШ.423134.011РЭ-1

V Технические характеристики

Питание ТЕРМОСТАТА: 2АА LR6 батареи (вх.в комплект)	
Питание ПРИЕМНИКА:	220 В, 50Гц
Метод радио соединения:	двусторонний
Частота сигнала:	868 мГц
Беспроводное соединение на открытой местности:	100 м
Точность:	0,5°С
Диапазон регулирования комнатной температуры:	+5...+35°С
Температура транспортировки и хранения:	-10...+60°С
Размеры ТЕРМОСТАТА (В*Ш*Г): (настенный)	115x90x28 мм
Размеры ПРИЕМНИКА (В*Ш*Г): (настенный)	113x83x30 мм

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию изделия, добавлять дополнительные функции, не меняя качества заявленных в данном руководстве по эксплуатации технических характеристик, и, не уведомляя потребителя об изменениях.

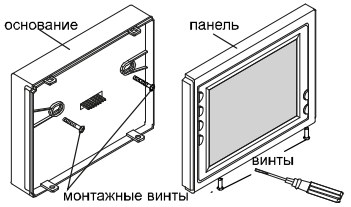
VI Управление и индикация



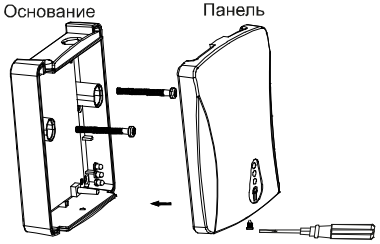
1. ⏻ кнопка включения и незамерзающий режим;
2. ◷ кнопка установки времени;
3. P - кнопка ПРОГРАММИРОВАНИЯ
4. R - кнопка ВОЗВРАТА к предыдущему окну;
5. Кнопка ПЕРЕЗАГРУЗКИ
6. ▲ кнопка УВЕЛИЧЕНИЯ параметров (t°);
7. ▼ кнопка УМЕНЬШЕНИЯ параметров (t°);
8. Текущий или запрограммированные дни;
9. Текущее или запрограммированное время;
10. Время 12ч и 24ч (AM - до обеда, PM - после);
11. Установки температуры;
12. индикатор батареи (появляется за 30 дней до откл.)
13. Температура Цельсий С° или Фаренгейт F°;
14. Периоды СУТОЧНОГО РАСПИСАНИЯ:
    - подъем; утренний выход;
    - приход на обед; дневной выход;
    - вечерний приход; ночной сон.
15. Режимы отопительной системы:
    - НЕЗАМЕРЗАЮЩИЙ режим; НАГРЕВ
    - мигание при включенном НАГРЕВЕ
    - ВРЕМЕННО ЗАФИКСИРОВАННОЙ темпер.;
    - ОСНОВНОЙ (по расписанию); авария;
    - настройка программы;
16. Текущая температура;
17. Режим ОТПУСК;
18. режим ЗАФИКСИРОВАННОЙ температуры.

VII Установка термостата

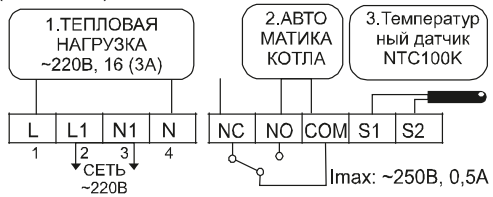
ТЕРМОСТАТ устанавливается в 1,5 м от пола, в месте, защищенном от прямых солнечных лучей, вдали от тепловых приборов, промерзающих стен и сквозняков. Монтаж ТЕРМОСТАТА производится согласно схеме:



VIII Установка и подключение приемника



ПРИЕМНИК устанавливается вблизи управляемого оборудования. В зависимости от конфигурации вашей системы отопления ПРИЕМНИК имеет несколько вариантов
управления нагрузкой (см. схему):
1. Прямое подключение нагрузки до 3А;
2.Подключениеавтоматикикотла;
3. Подключение температурного датчика NTC100K (теплый пол)



IX Индикация ПРИЕМНИКА

ВКЛЮЧЕНИЕ приемника: горит ***КРАСНЫЙ*** индикатор;
НАГРЕВ тепловой системы включается/выключается приемником по команде термостата. ***ЗЕЛЕНЫЙ*** индикатор включается/выключается соответственно;
ПЕРЕДАЧА сигнала от термостата отображается горением/миганием ***ЖЕЛТОГО*** индикатора.



X СОПРЯЖЕНИЕ ПРИЕМНИКА и ТЕРМОСТАТА

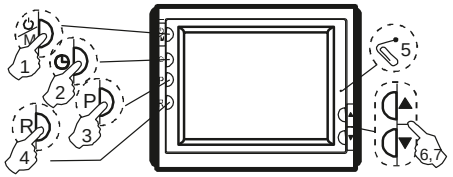
На ПРИЕМНИКЕ в ВЫКЛЮЧЕННОМ состоянии нажмите и удержите 3 сек. кнопку ВКЛЮЧЕНИЕ. Запустится процедура сопряжения и, в течении 20 сек. будет гореть ЖЕЛТЫЙ светодиодный индикатор ПЕРЕДАЧА. За это время на ТЕРМОСТАТЕ нажмите кнопку 1 (до появления символа ❄), затем длительно (>3 сек.) нажмите кнопку 4. Если сопряжения не произойдет, то ЖЕЛТЫЙ индикатор на ПРИЕМНИКЕ погаснет, и процедуру необходимо повторить. При успешном сопряжении ЖЕЛТЫЙ индикатор моргнет 4 раза и погаснет. Для проверки сопряжения нажмите кнопки включения на ПРИЕМНИКЕ и ТЕРМОСТАТЕ. Нажмите кнопку ▲ на ТЕРМОСТАТЕ для увеличения установленной температуры выше комнатной на несколько градусов.

Значок пламени начнет моргать, а на ПРИЕМНИКЕ вместе с двукратным миганием ЖЕЛТОГО индикатора ПЕРЕДАЧА включится ЗЕЛЕНЫЙ индикатор НАГРЕВ. Проведите обратную процедуру нажав на ТЕРМОСТАТЕ кнопку ▼ для уменьшения установленной температуры ниже комнатной. На ПРИЕМНИКЕ, вместе с двукратным миганием ЖЕЛТОГО индикатора ПЕРЕДАЧА погаснет ЗЕЛЕНЫЙ индикатор НАГРЕВ, а на ТЕРМОСТАТЕ символ пламени будет гореть постоянно.

XI Коды ошибок ТЕРМОСТАТА

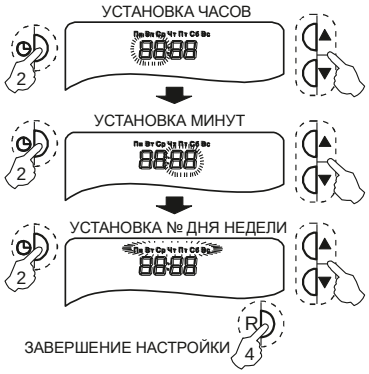
Индикатор батарея мигает – низкий заряд АКБ.
E1 – ошибка связи
E2 – внешний датчик температуры не шлет данные;
E3 – ПРИЕМНИК не получает значений температуры когда внешняя температура выше установленной.
E4 – когда внешняя температура ниже установленной.

XII Условные обозначения кнопок ТЕРМОСТАТА



1. Кнопка ВКЛ. и НЕЗАМЕРЗАЮЩИЙ режим;
2. Кнопка установки ВРЕМЕНИ;
3. Кнопка ПРОГРАММИРОВАНИЕ;
4. Кнопка ВОЗВРАТ;
5. Кнопка ПЕРЕЗАГРУЗКА;
6, 7 Кнопки изменения значения.

XIII Настройка времени ТЕРМОСТАТА



XIV Режим НАСТРОЕК ТЕРМОСТАТА

Режим НАСТРОЕК позволяет установить собственные параметры работы системы.

Нажмите кнопку 1, ТЕРМОСТАТ перейдет в режим НЕЗАМЕРЗАНИЯ ❄. Удерживая кнопку 3 в течении трех секунд включите режим НАСТРОЕК.

В центре дисплея отобразится номер экрана режима (всего их 10) с изменяемым параметром в правом верхнем углу (см. Схему.1). Для настройки параметров используйте кнопки 6,7 (▲, ▼). Повторно нажав кнопку 3 вы перейдете к следующему экрану. Для выхода из режима НАСТРОЕК нажмите кнопку 1, вы окажетесь в НЕЗАМЕРЗАЮЩЕМ режиме. Нажатие кнопки 4 или отсутствие нажатий в течении 20 секунд вернет вас в ОСНОВНОЙ режим.

В режиме НАСТРОЕК можно восстановить заводские установки. Нажмите совместно в течении 3 сек. кнопки 6,7 (▲, ▼) На дисплее 3 раза моргнет слово DEF и все 10 установок вернуться к заводским параметрам.

№ экрана режима настроек	НАЧАЛО НАСТРОЙКИ:  НАЖАТЬ > 3 СЕК
01	Калибровка температуры -3°…+3°C. По умолчанию 0°C.
02	Установка максимальной температуры от +18°C до +35°C. По умолчанию +35°C.
03	Установка минимальной температуры от +5°C до +20°C. По умолчанию +5°C.
04	Выбор °F или °C. По умолчанию °C.
05	Нагрев быстрый – FA (реагирование на изменение температуры 1°C) и медленный - SL (на 3°C). По умолчанию FA.
06	PP-Защита насоса включена (насос включаеся на 15 сек. Каждый 24 часа). OO – отключена. По умолчанию – OO.
07	Формат времен 24 и 12 часов. По умолчанию – 24 часа.
08	Количество для индивидуального программирования – 3 (12345 (как 1 день) + Сб (6) + Вс (7)) и 7 дней (1234567). По умолчанию – 7.
09	Количество периодов в день для программирования: P4 – 4 периода, P6 – 6. По умолчанию – 6.
10	Время (сек.) подсветки дисплея – 0, 5, 10 сек. По умолчанию – 5.

ЗАВЕРШЕНИЕ НАСТРОЙКИ: 

Схема 1.

XV РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТЕРМОСТАТА

1. ◷ ОСНОВНОЙ режим

Устанавливается после включения ТЕРМОСТАТА и начинает работать согласно РАСПИСАНИЯ. На дисплее отображаются значения температуры, времени и символы установленных режимов.

2. ❄ Режим НЕЗАМЕРЗАНИЯ

В ОСНОВНОМ режиме кнопкой **1** включите режим НЕЗАМЕРЗАНИЯ. Дисплей будет отображать только время, день недели и комнатную температуру. Предустановленная температура для режима НЕЗАМЕРЗАНИЯ +5°C. Если комнатная температура опустится ниже +5°C, то ТЕРМОСТАТ включит отопительную систему до момента, пока температура не достигнет +9°C, а затем ее отключит. Для выхода из режима нажмите кнопу **1**.

3. 🔑 Режим ЗАФИКСИРОВАННОЙ температуры

В основном режиме кнопками **6,7** (▲ ,▼)выберите желаемую температуру. Для ее фиксирования нажмите и удерживайте кнопку **4** до появления символа на дисплее. Эта температура будет ЗАФИКСИРОВАНА, запрограммированное расписание будет игнорироваться. Отменить режим можно повторным нажатием кнопки **4**.

4. Режим ВРЕМЕННО ЗАФИКСИРОВАННОЙ температуры

В основном режиме кнопками **6,7** (▲ ,▼) выберете желаемую температуру. На дисплее появиться символ . ТЕРМОСТАТ ВРЕМЕННО ЗАФИКСИРУЕТ эту температуру до момента включения следующего пункта суточного расписания, после чего ТЕРМОСТАТ вернется в ОСНОВНОЙ режим, а символ пропадет.

5. Режим ОТПУСК

В ОСНОВНОМ режиме удерживайте кнопку **3** в течении трех секунд, до появления символа . Кнопками **2** и **3** установите продолжительность вашего отпуска (от 1 до 99 дней), а кнопками ▼ или ▲ задайте желаемую температуру (по умолчанию 10°C). Нажатие кнопки **4** вернет вас в ОСНОВНОЙ режим. По истечении срока отпуска ТЕРМОСТАТ сам вернется в ОСНОВНОЙ режим.

6. Режим НАГРЕВ

При включенном режиме символ НАГРЕВ мигает. Отопительная система включена. При выключенном режиме символ НАГРЕВ горит постоянно.

7. Режим АВАРИЯ

В случае появления этого символа сделайте ПЕРЕЗАГРУЗКУ системы нажав тонким предметом (например скрепкой) кнопку **5**. Если после этого он не пропадет обратитесь в сервисный центр.

XVI ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАСПИСАНИЯ работы недельных и суточных циклов ТЕРМОСТАТА

Замечание: Нажатия кнопки **3** в ОСНОВНОМ режиме отобразит параметры каждого суточного периода РАСПИСАНИЯ. Программирование РАСПИСАНИЯ осуществляется следующим образом:

- подъем;
- утренний выход;
- приход на обед;
- дневной выход;
- вечерний приход;
- ночной сон.

Рис. 1

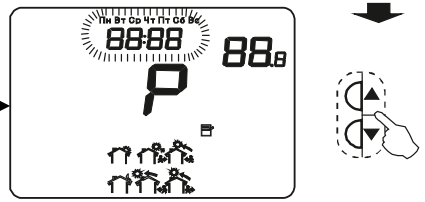
Нажмите кнопку 3.



P - номер программируемого периода суток. дисплее отображается его пиктограмма (*см. рис.1*).

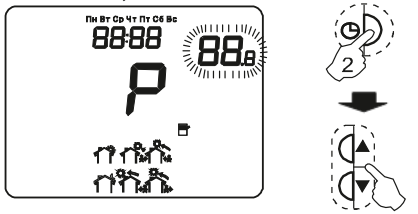
Мигает день и ВРЕМЯ.

Установите значение ВРЕМЕНИ кнопками 6,7



Нажмите кнопку 2.

Мигает ТЕМПЕРАТУРА. Установите ее значение кнопками 6,7.



Нажмите кнопку 3.

Вы переходите к программированию следующего периода суток (**P+1**). Если это последний суточный период вы переходите к программированию **первого (1)** периода **следующего дня.** Пиктограмма и № дня изменятся. В зависимости от НАСТРОЕК периодов может быть **4** или **6**, а дней: **3** (5 однотипных будних дня (**12345**) + Сб (**6**) + Вс(**7**)) или **7** разных дней (**1,2,3,4,5,6,7**).

Нажмите кнопку 4.

Вы выйдете из режима ПРОГРАММИРОВАНИЯ РАСПИСАНИЯ, и перейдёте в ОСНОВНОЙ режим.



XVII ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии устанавливается **5 лет** со дня продажи.
Если дата продажи не указана, срок гарантии исчисляется с момента (даты) выпуска.

Срок службы — 10 лет с момента (даты) ввода в эксплуатацию или даты продажи. Если дата продажи или ввода в эксплуатацию не указаны, срок службы исчисляется с момента (даты) выпуска.

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие заявленным параметрам при соблюдении потребителем условий эксплуатации. При наличии внешних повреждений корпуса и следов вмешательства в конструкцию гарантийное обслуживание не производится.

Гарантийное обслуживание производится предприятием-изготовителем.